

# Hello Corner News

## ハローコーナーニュース



日本語・中文

No. 364

発行:埼玉県上尾市市民協働推進課

s53000@city.ageo.lg.jp

2024年5月

「你好窗口」的服务和「你好消息」的发行都是由上尾市市民协动推进课负责监督管理

### 検診

#### <個別検診>

実施医療機関で受ける検診です。実施期間は5月から11月まで。胃がん(内視鏡)検診のみ、2025年1月まで実施します。対象年齢は、2025年3月31日時点の年齢です。

#### 大腸がん検診

対象：40歳以上の人

費用：400円



#### 子宮がん検診

対象：20歳以上の女性

(2年に1回、前年度市の検診未受診の人)

費用：頸部 750円

頸体部 1,000円

#### 前立腺がん検診

対象：50歳以上の男性

費用：350円

#### 骨粗しょう症検診

対象：40、45、50、55、60、63、65、68、70歳の女性

費用：500円

#### 肝炎ウイルス検診 (B型・C型)

対象：40歳以上で今まで市の検診を受けたことのない人

費用：650円



#### 肺がん・結核検診

対象：40歳以上の人  
(肺がん・結核の集団検診を受ける人を除く)

費用：胸部X線 650円

タン検査(X線検査を受ける人の内、50歳以上で喫煙指数が600以上となる人が対象) 400円

\*65歳以上の方は、政令で結核検診を受けることを義務付けています。

### 健康検査

#### <個別検査>

在实施医疗机构实施的检查。实施期间为5月起至11月止。特别胃癌(内视镜)检查实施期间为至2025年1月止。对象年龄为2025年3月31日时的年龄。

#### 大腸癌検査

対象：40歳以上の人

費用：400円

#### 子宮癌検査

対象：20歳以上の女性(2年一次、去年度没有接受过上尾市实施的检查的人)

費用：颈部検査 750円

頸体部検査 1000円

#### 前立腺癌検査

対象：50歳以上の男性

費用：350円

#### 骨質疏松症検査

対象：40、45、50、55、60、63、65、68、70歳の女性

費用：500円

#### 肝炎病毒検査 (B型・C型)

対象：40歳以上、以前没有接受过上尾市实施的检查的人

費用：650円

#### 肺癌・結核検査

対象：40歳以上の人(接受集体肺癌结核检查的人除外)

費用：胸部X光検査 650円

痰検査(接受X光检查的人之中50歳以上の人、抽烟指数600以上の人) 400円

\*对65歳以上的人,依政府命令的规定必须接受结核検査。



## 成人歯科健康診査

対象：40歳以上の人  
費用：600円



(外出困難な人のための  
訪問歯科は、1,500円)

これらの検診は申し込み不要。対象者には4月下旬に受診券を送りましたので、実施医療機関に予約して受診してください。受診券は実施期間が終わる11月30日(土)まで大切に保管してください。

## 胃がん(内視鏡)検診

対象：50歳以上の人(集団検診の胃がんX線バリウム検診を受ける人を除く。2年に1回、前年度市の検診未受診の人)

費用：3,000円  
定員：1,100人

(定員に達した時点で締め切ります)

## 20～30歳代ヘルスチェック

対象：職場などで健診を受ける機会のない20～39歳の人

検査内容：身体計測・血圧・尿・貧血・血糖検査など  
費用：950円

これらの検診の申し込みは、東・西保健センター、保険年金課(市役所1階)、各支所・出張所・公民館で直接、または、「2024年度版健康カレンダー」についている申込書・はがきに必要事項を書いて、西保健センターへファックスまたは郵送してください。受診券が届いたら、実施医療機関に予約し受診してください。

→ 西保健センター

(〒362-0074 春日2-10-33)

Tel. 048-774-1411

Fax 048-776-7355



## がん検診のWEB予約

5月1日(水)から、一部のがん検診の予約はQRコードからできます。4月末に送った「がん検診等受診券」に記載されている「受診番号」が必要になります。

→ 西保健センター

Tel. 048-774-1411

Fax 048-776-7355



## 成人牙科健康検査

対象：40歳以上の人

費用：600円

(对于外出困难的人,牙医到家里治疗时为1500日元)

以上検査不用报名。已于4月下旬向对象者邮寄受診券,收到后请向医疗机关预约接受检查。请到实施期间结束的11月30日(星期六)前妥善保管受診券。

## 胃癌(内视镜)検査

対象：50歳以上の人(接受集体胃癌光钡検査の人除外。两年一次。去年度没有接受上尾市検査の人。)

費用：3000日元

定員：1100人(达到定員就停止受理报名)



## 20歳～39歳の健康検査

対象：在工作单位没有机会接受健康検査的20～39岁的人

検査内容：量身高和体重,検査血圧・尿・貧血和血糖等

費用：950日元

以上検査请在东・西保健中心,保険年金課(市役所1楼),各支所・各出張所和公民館直接申请报名。或在「2024年度版健康カレンダー(健康日程表)」里的报名书・明信片上填写必要事項后,邮寄或传真给西保健中心报名申请。领取受診券后,请向实施医疗机关预约后接受検査。

→ 西保健中心

(〒362-0074 春日2-10-33)

Tel. 048-774-1411 / Fax 048-776-7355

## 癌症検査二维码预约

将于5月1日(星期三)起一部分癌症検査可以用二维码预约。届时必须持有4月底邮寄的「がん検診等受診券(癌検査等受診券)」上记载的受診号码。

→ 西保健中心

Tel. 048-774-1411 / Fax 048-776-7355



## 国民健康保険

国民健康保険(国保)を持続可能で安定的な制度とするため、2024年度以降の国保税の税率などが引き上げられます。納税通知書は、7月上旬に郵送する予定です。皆様のご理解ご協力を、お願いいたします。

→ 保険年金課  
Tel. 048-782-6471 / Fax 048-775-9827

## 子宮頸がん予防ワクチン

子宮頸がん定期予防接種(HPV ワクチン)の接種を逃した人に、接種の機会を提供します。

期間：2025年3月31日(月)まで

対象：1997年4月2日～2008年4月1日生まれで、過去に HPV ワクチンの接種を合計3回受けていない人

持ち物：母子健康手帳、名前・と住所が確認できるもの(在留カード、マイナンバーカード等)、予診票(市内委託医療機関、子ども支援課、子ども家庭総合支援センター、各支所・出張所、東・西保健センターにある)

費用：無料

申込み：直接医療機関へ

\*今まで未接種の場合、接種は合計3回で、完了するまでに約6か月かかります。接種を希望する人は、早目の接種を検討してください。詳しくは、

市ホームページをご覧ください。

→ 東保健センター

Tel. 048-774-1414

Fax 048-774-8188



## 土曜開庁の変更

市役所本庁舎の1・2・5階の一部窓口は、土曜日も業務を行っています。10月から土曜開庁が以下のように変わります。

開庁日の変更：毎週土曜日 → 第2・4土曜日

開庁部署の変更 →

保育課は土曜開庁を終了します。

\*手続きなどが集中する時期は、必要に応じて一部窓口の臨時開庁を予定しています。

→ 行政経営課

Tel. 048-775-3963 / Fax 048-776-8873

## 国民健康保険

为了维持国民健康保险(国保)制度的安定,2024年度以后将提高国保税的税率。将于7月上旬邮寄缴纳通知书。敬请理解协助。

→ 保险年金課

Tel. 048-782-6471 / Fax 048-775-9827

## 宫颈癌预防疫苗

对错过接种宫颈癌定期预防接种(HPV 疫苗)的人提供可以接种的机会。

期间：至2025年3月31日(星期一)

对象：1997年4月2日～2008年4月1日出生,以前没有完成3次 HPV 疫苗接种的人

携带物品：母子健康手册,可以确认姓名和地址的文件(在留卡·个人编号卡等),预诊票(市内委托的医疗机构,儿童支援课,儿童家庭综合支援中心,各支所·各出張所,东·西保健中心可领取)

费用：免费

报名：直接到医疗机构进行接种

\*以前一次也没有接种过的人,共需接种3次,大概需要6个月的时间。考虑接种的人请尽早计划。详细情况请阅览上尾市主页。

→ 东保健中心

Tel. 048-774-1414 / Fax 048-774-8188



## 星期六办公业务变更

现在市役所本厅1・2・5楼的一部分窗口星期六也办公。10月以后将有如下变更

办公业务日的变更：每星期六 → 每月第2・4周的星期六

业务窗口的变更 → 保育课将结束星期六的办公业务

\*在某些申请手续业务比较繁忙的时期,一部分的窗口会提供临时办公业务。

→ 行政经营課

Tel. 048-775-3963 /

Fax 048-776-8873



# あげお花しょうぶ祭り あげお駅からハイキング

あげおまるやまこうえん しょうぶた やく しゅ まんかぶ  
上尾丸山公園の菖蒲田(2,800 m<sup>2</sup>)には、約50種1万株  
のハナショウブが咲き誇り、「あげお花しょうぶ祭り」  
が6月1日(土)から9日(日)まで開催されます。期  
間中の土・日曜日午前10時から市観光協会推奨土産  
品などの販売があります(売り切れ次第終了)。

同時期に開催される「あげお駅からハイキング」に  
は、丸山公園がそのコースに入っています。参加した  
い方は、期間中の午前9時~11時に直接

JR上尾駅みどりの窓口前へ。

→上尾市観光協会

Tel. 048-775-5917

Fax 048-775-5024



## のうぎょうたいけんきょうしつ たう 農業体験教室(田植え)

と き: 6月15日(土) 午前9時~正午

ところ: 平方

内容: 稲苗を手植えする(秋には稲刈りを実施予定)

対象: 市内に在住の小学生と家族(日常会話程度

の日本語ができる方)

定員: 20家族(応募者多数の場合は抽選)

参加費: 1人 20円

申込み: はがき、またはメールに、教室名、郵便番号、

住所、氏名(ふりがな)、学校名、学年、メー

ルアドレス、電話番号、参加人数を書いて5月14

日(火)まで(必着)に農政課

(〒362-8501本町3-1-1)へ

→ 農政課

Tel. 048-775-7384

Fax 048-775-9872



## 上尾菖蒲節・从上尾车站徒歩郊游(远足)

在上尾丸山公園有菖蒲田(2800 平方米), 植有大约 50 种类 1 万株的菖蒲花届时盛开欢迎前往欣赏。公园将于 6 月 1 日(星期六)~9 日(星期日)举办「上尾菖蒲节」。期间内星期六・星期日从上午 10 点起贩卖市观光协会推荐的各种土特产品(售完就结束)。

期间内同时举行「从上尾车站徒歩郊游(远足)」。行程中也包括丸山公园。希望参加远足的人, 请于期间内上午 9 点~11 点直接在上尾车站售票处(みどりの窓口)前边报名申请。

→上尾市観光協会

Tel. 048-775-5917 / Fax 048-775-5024



## 农业体验教室(插秧)

日期: 6月15日(星期六)上午9点~中午

地点: 平方

内容: 插秧(在秋天可以收割)

对象: 在市内居住的小学生及家属(会日常会话程度日语的人)

定员: 20 个家庭(报名多数时以抽签决定)

参加费: 每人 20 日元

报名: 请在明信片或电子邮件写上教室名称(農業体験教室)、邮政编号、地址、姓名(假名读音)、学校名、年级、邮件地址、电话号码、参加人数后在 5 月 14 日(星期二)之前向农政课(〒362-8501

本町 3-1-1) 报名。

→ 农政课 Tel. 048-775-7384 / Fax 048-775-9872

[s255000@city.ageo.lg.jp](mailto:s255000@city.ageo.lg.jp)



开设时间: 上午 9 点~12 点西班牙语・英语 下午 1 点~4 点西班牙语・汉语・葡萄牙语

\* 通过电子邮件接受越南语咨询。 <https://www.city.ageo.lg.jp/page/hcnv.html>

电话号码: 048-775-5111(总机) \* 请向交换台说「ハローコーナーお願いします」

「你好消息」您可以随时在上尾市网站查询・阅览。( <http://www.city.ageo.lg.jp/> ) 对于居住在市内的市民、除了上网阅览以外、我们向您还可以免费邮寄给「你好消息」。

→ 上尾市民协动推进课 tel.048-775-4597/fax 048-775-0007/email [s53000@city.ageo.lg.jp](mailto:s53000@city.ageo.lg.jp)